



Instructions for authors, subscriptions and further details:

<http://brac.hipatiapress.com>

Topografías.2., 2021. ©

Núria Gual

Date of publication: October 3rd, 2021

Edition period: October 2021 - February 2022

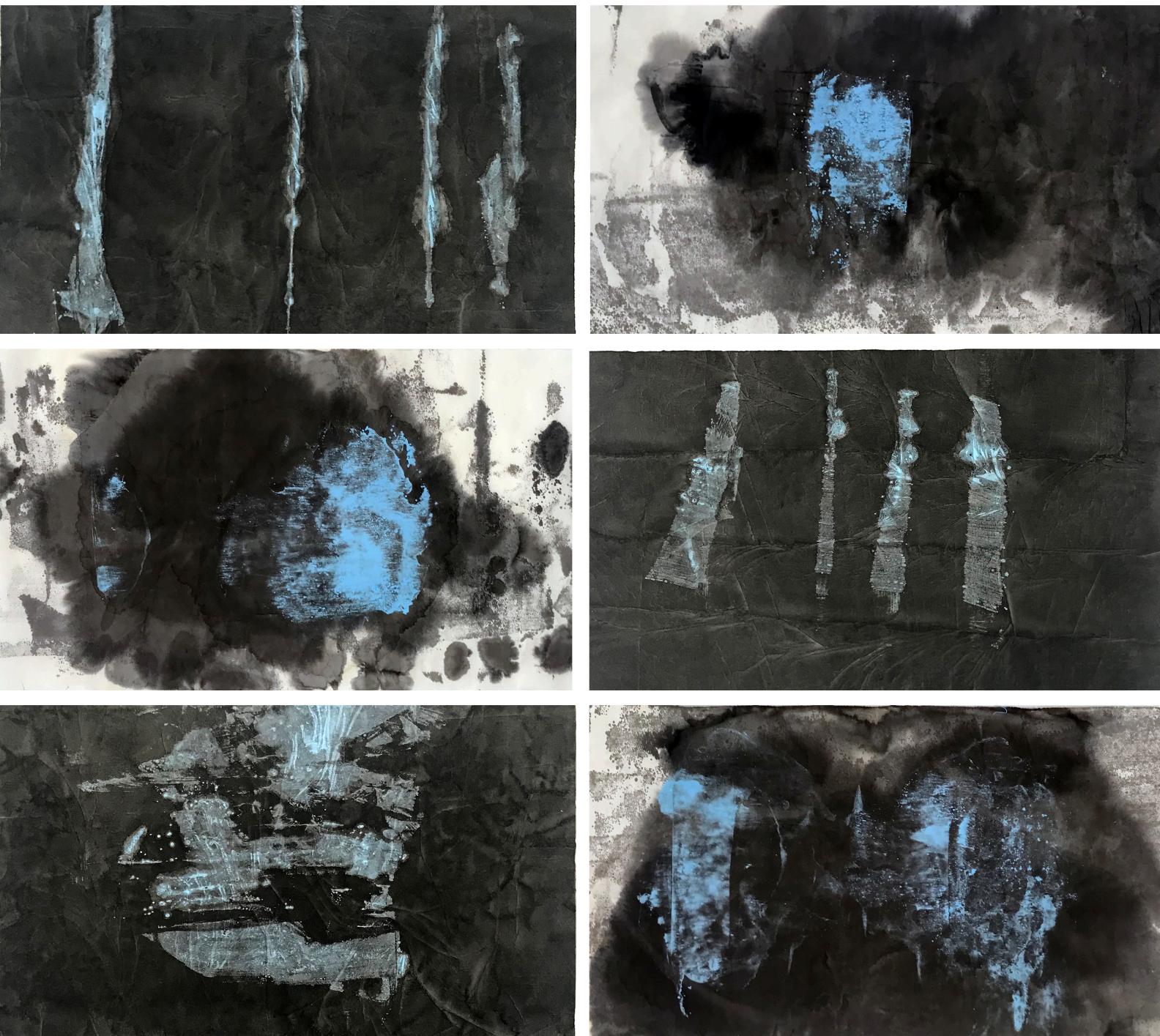
To cite this article: Gual, N. (2021). Topografías.2., 2021. *Barcelona, Research, Art, Creation*, 9(3), 240-244. doi: 10.17583/brac.8604

To link this article: <https://doi.org/10.17583/brac.8604>

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE

The terms and conditions of use, except where otherwise noted, are related to the Open Journal System and to Creative Commons Attribution License (CC-BY-NC-ND). The indication must be expressly stated when necessary.

TOPOGRAFÍAS.2.



Topografías.2. 2021.

Tinta gouache y pastel sobre papel de arroz.
Políptico, 26 x 44,5 cm (x6)

TOPOGRAFÍAS

Topografías.2. es un políptico de seis piezas, que enlazadas, versan sobre el cielo, las nubes, el rayo, las tormentas y el éter, de la mano del Libro VI de De Rerum Natura de Lucrécio. Este políptico pertenece a una serie más amplia aún en curso sobre Topografías. Suelos, ocupa la primera parte; este segundo grupo sobre los cielos y las nubes abarca elementos que al contrario que en el anterior, se sustraen a la tangibilidad. Sujetos que mutan de estado constantemente, de sólidos a líquidos, aire o vapor. El objetivo de este proyecto sobre topografías es básicamente, la elaboración de una cartografía improbable de sujetos inestables, en metamorfosis y/o en fluctuación.

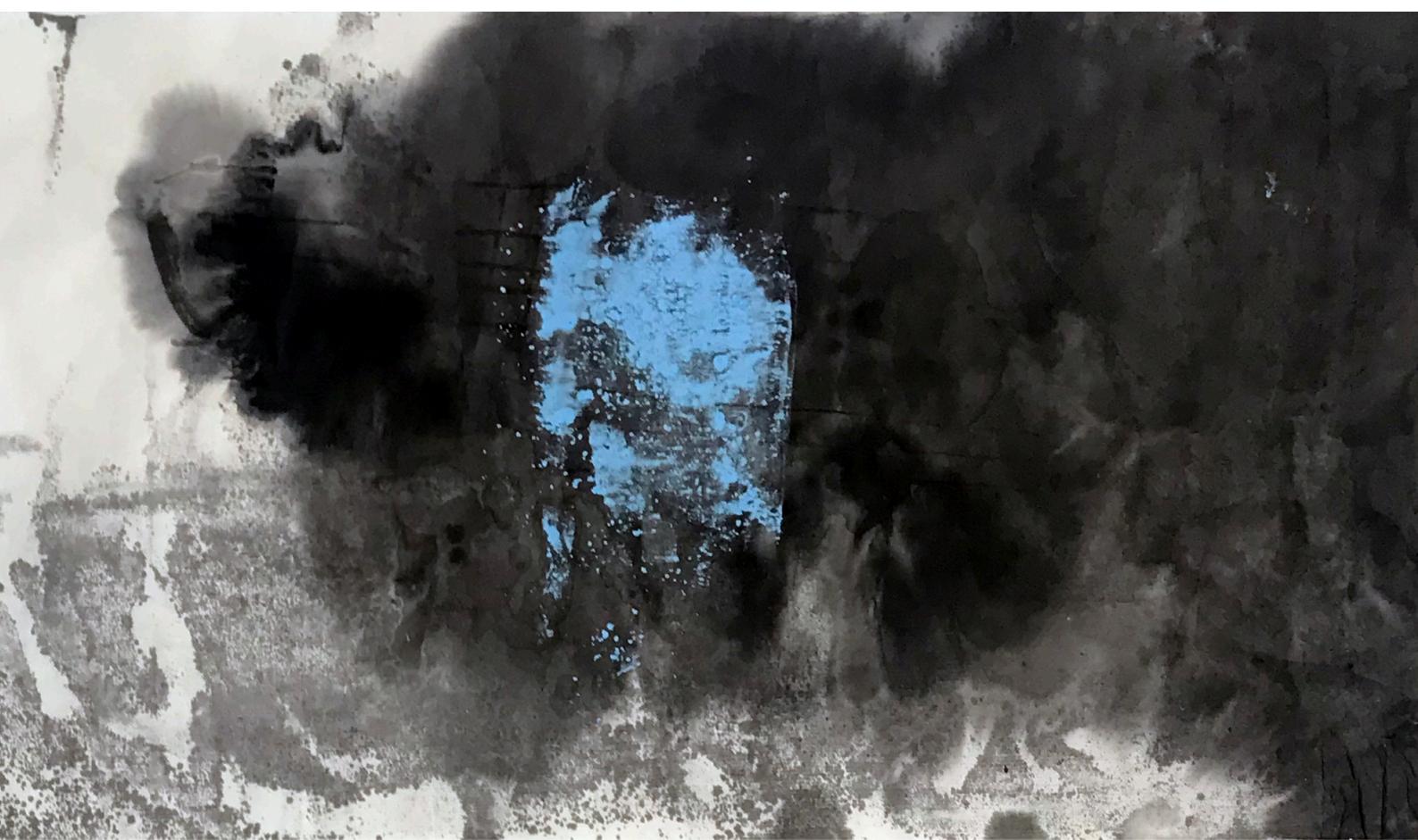
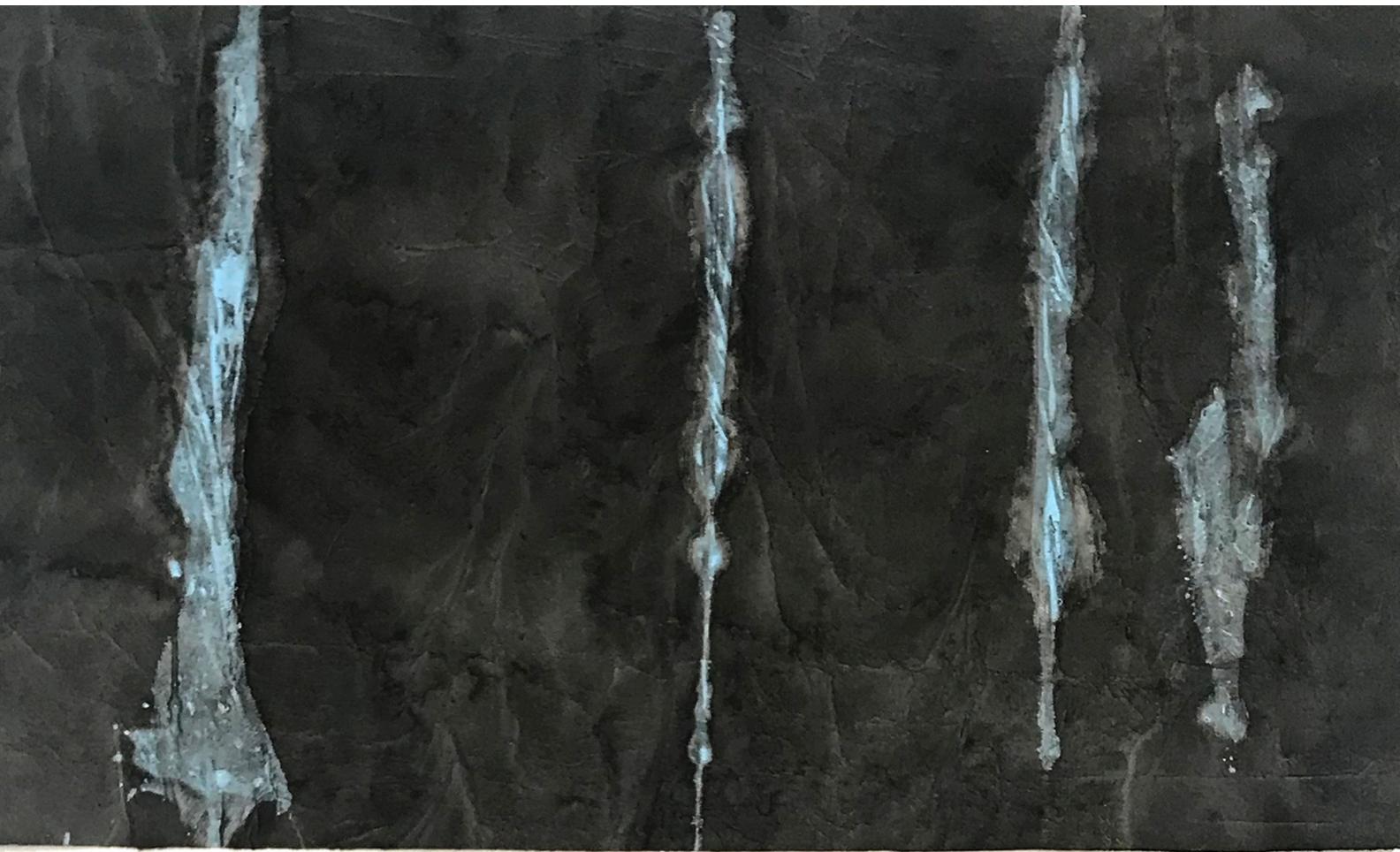
Puede también que vengan de otros mundos
a reunirse en éste aquellos cuerpos
que forman los nublados y tormentas:
porque te he dicho que es innumerabla
el número de átomos, y el todo
ser también profundísimo: no ignoras
de cuánta ligereza están dotados
los átomos, y cuán rápidamente
suelen correr espacio inmensurable;
por lo que no es extraño que al momento
cubran la tempestad y las tinieblas
colgadas en el aire mar y tierra,
y las montañas; pues los elementos
encuentran siempre entradas y salidas
por donde quiera en todos los conductos
del éter, y por todas las lumbreras
del mundo, por decirlo de este modo.

Lucrécio, De Rerum Natura, Libro VI,
480-490. Ediciones orbis.1984

...It happens, too,
That hither to the skies from the Beyond
Do come those particles which make the clouds
And flying thunderheads. For I have taught
That this their number is innumerable
And infinite the sum of the Abyss,
And I have shown with what stupendous speed
Those bodies fly and how they're wont to pass
Amain through incommunicable space.
Therefore, 'tis not exceeding strange, if oft
In little time tempest and darkness cover
With bulking thunderheads hanging on high
The oceans and the lands, since everywhere
Through all the narrow tubes of yonder ether,
Yea, so to speak, through all the breathing-holes
Of the great upper-world encompassing,
There be for the primordial elements
Exits and entrances.

Lucretius. De Rerum Natura. Trans. William Ellery Leonard (E. P. Dutton, 1916). Perseus Digital Library. <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?>

Topographies. 2. It is a polyptych made of six pieces, which linked together, deals with the sky, the clouds, lightning, storms and the ether, from the work found in Book VI of De Rerum Natura by Lucretius. This polyptych belongs to a larger series still in progress on Topographies. Soils, occupies the first part; This second group on the skies and clouds includes elements that, unlike the previous one, are subtracted from tangibility. Subjects that constantly change state, from solids to liquids, air or vapor. The objective of this project on topographies is basically, the elaboration of an improbable cartography of unstable subjects, in metamorphosis and / or in fluctuation.



Topografías.2. 2021.(detalle)

Tinta gouache y pastel sobre papel de arroz.

Políptico, 26 x 44,5 cm (x6)



Topografías.2. 2021.(detalle)

Tinta gouache y pastel sobre papel de arroz.

Políptico, 26 x 44,5 cm (x6)



Topografías.2. 2021.(detalle)

Tinta gouache y pastel sobre papel de arroz.

Políptico, 26 x 44,5 cm (x6)